

ճանօթ Տարեցոյցը, որ կը հրատարակուի զերմաներէն և Յոսաներէն, 1763էն իջեր, մասնաւոր ծրագրով մը, այսինքն՝ կը բովանդակէ ազգաբանական, գիւականագիտական, փիւնտիպագրական նիւթեր: Մասնագիտական նիւթերու նախընտան Տարեցոյցներ ալ կան, այսպէս՝ բժշկական, աշխարհագրական, աստղաբաշխական, և այլն:

Հայերէն Տարեցոյցներ այդպէս չեն. նոյն իսկ **Թ. Ա. Յ. Ի. Կ. Ե.** Տարեցոյցը, որ բառարկ դարու կեանք մը ունի, չէ՛ հիմնուած որոշ և հաստատ ծրագրի մը վրայ: Թ. Ա. Յ. Ի. Կ. Ե., որ հետզհետէ անմըցելի եղաւ իր ծիւղին մէջ, իր կողմէն բուսական առաջը ու աշխատանքը կը զնէր **Ա. Ա. Ա. Ա. Ա. Ա.** Տարեցոյցին մէջ, ըսոյց դարձեալ աշխատութեան մեծ մասը կը ծանրանար իր աշխատակիցներուն մըս:

ՏԱԹԵԻՆ ալ արդիւնք է ավելի կողմէ հեռաւորացուած աշխատակիցներու հասարակական աշխատութեան, որոնք անշուշտ սիրով կը փայտարկեն իրենց ուղղուած խնդրանքը, իրենց աշխատակցութեան իրքու հարաւոր ընդունելով հրատարակչին Հնորձակալիբը և օրինակ մըն ալ Տարեցոյց: Գործի սեռակէտէն ալ բոլորովին տարբեր խնդիր մըն է թէ հրատարակիչը ինչ կը շահի և կամ ինչ կը վնասէ այդ անշուշտ և չարաչար աշխատութեան փոխարէն. վնաս զի շխտակը բովով, ավելի մարդու զործ չէ ասոր անոր նմանիներ զրկել և բան մը ուզել, և այս կերպով հայթայթուած նիւթերը գոտաւորել, սպառարկել, կրելով սպազարակու զործերուն մեքենական, չոր, անզակալի գրողմէներուն բոլոր յոգնութիւնները: Այսպիսի աշխատանք մը վերջ չունի, թէ՛ Տարեցոյց հրատարակողներուն և թէ՛ աշխատակցութեան հարկին տակ դրուողներուն համար:

Այս գիտողութիւնները կ'ընենք ո՛չ միայն **ՏԱԹԵԻՆ**ի այլ նաև միևնույն պայմաններու տակ հրատարակուող **Տարեցոյցներու** համար, և կը փափարինք որ հայերէն **Տարեցոյցներ** բլլան անհատական կամ կարգաւարկական աշխատութեան մը արդիւնք բան թէ անշուշտ անշուշտ, իրարմէ անկախ, ո՛ճով և ոգիով իրարմէ տարբեր զրուածներու հարաւոր մը, ո՛րչափ ալ բառ ինքեան թանկագին եղած բլլան ասանք և հասնելի՛՛ ճեարարբարբրներու համար:

ՏԱԹԵԻՆ տպագրի ստամանելի պայմաններու մէջ յառաջ եկած **Տարեցոյց** մըն է, որ կը զերբազանցէ իր նախորդները, իր բովանդակած նիւթերու նորութեան և այլազանութեան կողմէն, և հրատարակիչ **Վարդագլխար** արժանի է Հնորձակալութեան իր սնորհբու յաջողութեան համար:

ՏԱԹԵԻՆի ընթերցողներ իրենց ծառային յարմար նիւթեր պիտի գանեն ավելի Մասին մէջ ալ:

Բ. Ե.



ՊԱՐՁ ՔԱՐՈՁՆԵՐ

ՊՕՂՈՍ ԱՌԱՔԵԱԼԻ ՀՈՒՈՒԱԿԱՆ ԹՈՒՂԹԵՐԸ

«Մտի պատերազմը պատերազմացալ, ընթացի կասարեցի, հաստքը պատեցի:»

(Բ. Տիմ. Գ. 7.)

Յաճախ դիտել կը տրուի որ բարեպաշտութիւնք ոչ միայն չի կրնար ապաճողի մարդուն ազատ զարգացումը, այլ և անոր զարգացման խոչընդոտ կ'ըլլայ, և թէ բարեպաշտի նկարագրով անծնոր իրենց բարեպաշտ գեղեցիկութեան բան մը միշտ կորուսած կ'ըլլան: — Ասկէ ավելի սխալ կարծիք չէ կարելի երեւանելու: Բաւական պիտի նկատուի յիշատակի խորշիչի պատմութեան մէջ բանի բարեպաշտներու անուններ, որոնք ժամանակի անունէն զարգացեալները եղած են, և իրենց բարոյական նկարագրի գեղեցիկութիւնն ալ զերբազանց կը ներկայանայ: Յակոր Նամակեի որդին Յովսէփ, իր կրած անզուր զորախառութեանց և աստուտի փորձութեանց մէջ բարեպաշտական զգացմամբ այն աստիճան ուղիղ և մարտըր մնաց՝ որ կրցաւ բլլալ փոխարբայ եզրագոտի և ազատարար իր ժողովրդեան: Նաև, Մովսէփ յաջորդը Յուս, որ իր կողմութեանքը և հասարակը յաջողեցաւ մտցնել խորշիչի ժողովուրդը Քանանու Բաղձացուած երկիր: Գործեալ՝ մարգարէն Գանիէլ, մարտըր և երկրագոտ երիտասարդ մարդն Աստուայ՝ իր մեծ հաւատարմութեանքը կրցաւ Բարեյոնեան կայսրութեան ամենաբարձր զիրքերէն միայն հասնել, և մեծապէս օգտակար բլլալ իր ազգակիցներուն: Իսկ Նոր Կտակարանի մէջ անա նոյն ինքն Տիմոթէոսը, Չողոսի հոգեւոր գաւառ, իր շամարգութեան ընկեր, որուն վրայ է նաև որ այսօր պիտի ուզէ խօսել: Դիտեցէր որ բոլոր այս յիշատակեալները մեզի կը ներկայանան բարեպաշտ իրենց մանկութեան սկսեալ, և բոլորն ալ միշտ զգուշացած են չարէն, և մեզի չէ պատմուած որեւէ թերութիւն իրենց ներքին կեանքի մասին: Իրենց կեանքը որքան մարտըր, այնքան ալ զեղեցիկ եղած է: Թող չսկզբն ուրեմն որ բարեպաշտութիւնը կը բաւանայ մարդուն մէջէն բարեպաշտ գեղեցիկութիւնն ու զերբազանցութիւնը:

Տիմոթէոս գաւառն էր յոյն հօր մը և եւնիկէ անուն հրեայ բարեպաշտ մօր մը և թոռնիկն էր Հառոցիա անուն կնոջ մը: Ծնած էր ի Լիւստրա, որ Չողոս իր երկրորդ շամարգութեան ծանցաւ և բրիտանեական հաւատարի զարմուց գանկիայ, և թլլատեց Հրէից համար (Կորնթ 2, 1-4): Ապս նշմարելով անոր բարեպաշտութիւնը և անծնուէր ոգին, գանկիա իրեն ընկերացուց իր աւարական շամարգութեան միջոցին: Աւարեային տասներեք թուղթերէն վեցին ներքեւ Չողոսի ստորագրութեան ճեա Տիմոթէոսի ստորագրութիւնը ևս կայ: Տիմոթէոս երիտասարդ տարիքին՝ իր ծննդավայրին մէջ,

ստացաւ մարգարէական սրբազան կարգ՝ երէցներու ձեռնադրութեամբ (Ա. Տիմ. Ա. 18, Գ. 11)։ Առաքելաբար զանկիա բանկոյս կ'անուանէ իր զուարի, իր հաւատոյ ճշմարիտ զուարի, իր սիրելի զուարի, Անկիա Աստուծոյ ճառագայտի մէջ այնքան խանգարուաւ եղաւ՝ որ Պօղոս պէտք տեսաւ իրեն յանձնարարելու որպէս զի հոգ ասնի իր առաջութեան եւ բիշ մըն ալ զինի խմէ իր ստամբարի ամբարան համար։ Անկիա չարագոնց ծածկալ մէկն էր։ Ըստ առաքելութեան անկիա եղաւ Եփեսոսի եպիսկոպոս եւ մեծաւ մարտիրոսական մահուամբ Գոթիանոսի օրով, ընդ մէջ 81 եւ 96 Քաղաքներուն (Acta Sanctorum, 354, 2)։ Տիմոթէոս սուտգիս եղաւ մեծ առաքելական զերմարի օժանդակ մը եւ բաժնեկից եղաւ արքայութեամբ եւ հուստարութեամբ ծանր եւ բիրտ աշխատութեանց եւ մեծ առաքելութեան իւր հոգեւոր հօր։ Պօղոս մեռնելէն առաջ պէտք զգաց անոր ներկայութեան, եւ ահա թէ ի՛նչու համար մեր այստեսն տուածարար իրենց հովուական թուղթերէն միտն մէջ Պօղոս կը խնդրէ Տիմոթէոսէն որպէսզի որքան կարելի է փութով իրեն բով դառնայ, վասնզի միայնակ կ'զարկ ինրզինք եւ Դուհաս միայն իր բովն էր։ Այս առթիւ կը յանձնարարէ իրեն հետ բերել իր առաքելական ճամբորդութեան միջոցին զինքը լրագ Մարիտար։ Կը խնդրէ նաեւ Տրոփազայի մէջ Կարաթոսի մօտ սգամ փրկանք եւ մեծ արժէք ունեցող իր զիրքեր եւ մեռագիրները միասին բերել։ Երբ թուղթերն ալ կոչուած են հովուական, վասնզի ուղղուած են երկու Լովիւ-Եպիսկոպոսներու, թուղթերէն երկուրը Տիմոթէոսի, մէկը ուրիշ աշակերտի մը՝ Տիմոթի, որու մասին շատ բիշ քան զհաներ։ Առաքելաբար զՏիմոս կ'անուանէ իր նշանաբը՝ անկիա ծագմամբ հեթանոս էր (Գաղ. Բ. 3) եւ ոչ թրիտոսեալ։ Առաքելական զործակից ընկերը եղաւ Տիմոթէոսի հետ եւ կը թուի որ աւելի տարիքաւ էր Տիմոթէոսէն։ Զարմանալի է որ Գործք Առաքելացը զանկիա չի յիշեր։ Ամանք կը կարծեն Գործք Առաքելացի մէջ զուրիւն վերջ յիշատակուած «Եներիին մէջ պէտք է տեսնել ճամբորդի օրագրին հեղինակը, որքէ ապա օգտուած է Դուհաս։ Տիմոս առաջին անգամ Պօղոսի ընկերացաւ երուտաղմի համաժողովի միջոցին՝ ուր Պօղոս մերժեց զանկիա թրիտոսեալ, հեթանոսութենէ եկողներուն ազատութիւնը հանդէպ դեւատական օրէնքին պահելու համար։ Աւելի յետոյ՝ Տիմոսին կը հանդիպինք Առաքելաբար մօտ՝ Եփեսոս ժամանած ասան։ Առաքելաբար զանկիա կը զրկէ Կորնթոս՝ ի զործ զնելու համար խաղաղասիրական միջոցներ, ըստ որում Տիմոթէոս ծախողած էր։ Կորնթացոց երկրորդ թուղթէն կը հասկնանք որ Տիմոս յաջողած էր ի մեծ արաքելութիւն իր պատին։ Կորնթացոց երկրորդ թուղթը մեզի ցոյց կուտայ Տիմոսի նկարագրին առաւելութիւնները իրր իմաստուն, եռանդուն, կամքի տէր անձ մը։ Անկէ անդին պատմութիւնը մեզմէ կը կողմափի։ Աւանդութեան համեմատ Կրեալէի եպիսկոպոս եղաւ, որ սարքեցաւ յուսուցացեալ տարիքի մը մէջ։

Երբք միասին նկատողութեան առնել։ Բայց բովանդատութիւնը բնակել առաջ պարտաւոր ենք յանուն անկեղծութեան բակու որ այս երեք թուղթերը մէկէ աւելի աստուածարաններու կողմէ մերժուած են, եւ կը նկատուին Պօղոսի չղատակնած թուղթեր։ Քննադատը կը գտնեն այս երեք թուղթերու նկարագրերը բոլորովին տարբեր, չբնուա համար սարգիստ, նախորդ տարբերութեան նկարագրին։ Այդ թուղթերուն մէջ կը տեսնեն ալեւոյթի դրոշմ մը՝ ցայն վայր անձնօթ բարբ թուղթերուն. քան մը որ կը հակառէ Աստուծոյ առաջ, ամուր եւ առնական սնին։ Քննադատներէ աճանց այս առարկութիւնը կրնայ ճիշտ ըլլալ, բայց միթէ բուսարար պատմա՞ն մըն է այդ երեք թուղթերը ուրիշ հեղինակի մը ընձայելու։ Ենթակայ մեզի նման նոյն տկարութեան, ինք եւս կրնար ձերբանայ, եւ տարորինակ պիտի ըլլար այնքան աստուածաբաններէ եւ այնքան յոգնութիւններէ վերջ, շուրջ 40 տարիներ չարաչար աշխատել վերջ, երբ յոգնած չտեսնէինք զինքը։ Այս դիտուած տկարացումը անհասկոյ երեւոյթ մը չէ, վասնզի վերջապէս ապացոյց մըն է թէ Ա. Գործք ճշմարտութեան հաստատարի արտայայտութիւնն է եւ թէ ամենամեծ հերոսներն իսկ անմատչելի հոգիներ չեն, եւ թէ անոնք ալ մեզի նման կը տկարութեան մէկէ աւելի պատճառներով։

Քննադատները քոչ քոչի գիտակցուած որ Լովուական երեք թուղթերու մէջ յիշատակուած եկեղեցական կազմակերպութեան ժամանակաշրջանի նրկարագիրը չի համապատասխաներ Առաքելային միւս տարբեր թուղթերու ժամանակաշրջանին։ — Աստուգի՛ երեք հովուականներու մէջ կը նկարագրուի եկեղեցական այնպիսի անօրինութիւններ եւ հերետիկոսական շարժումներու այնպիսի ծաւալումներ, որ միայն կրնային զիպիլ բուսական յետադէպ շրջանի մը։ Բայց միթէ պիտի չկարենայինք բակ թէ Պօղոսի երկարամտայ քանակութեան հետեւանքով էր որ յառաջ եկաւ այս կրիտիկ զարգացումը։ Բուսական են բանի մը տարիներ որպէսզի հիմնական յեղաշրջումներ յատ զան բրիտանեայ հասարակութեան մը ժոցին մէջ։ Եւ յետոյ չմտնանք որ հերետիկոսութիւնը արդէն կանուխէն կը յիշատակուի միւս թուղթերու մէջ եւ Պօղոս կ'զրազի անունցմով Գոթացացոց եւ Կորնթացոց ուղղեալ թուղթերուն նրկարագիրը ծանօթ է իրր վիճարականին։

Վերջապէս ամենէն զօրաւոր նկատուած առարկութիւնն ընդդէմ Լովուական թղթոց՝ այն է թէ անոնք չեն համապատասխաներ մեզի ծանօթ Պօղոսի կեանքին որեւէ մէկ շրջանին, եւ չզիտուիր ալ թէ զանոնք ս'ը շրջանին հարկ է դնել։ — Բայց չմտնանք որ քոչ քոչ առնողութեան (*), Լովուական բանարկութիւնն վերջ, որով կը վերջանայ Գործք Առաքելացի պատմութիւնը, Պօղոս ասան մը հանգիստ առնել վերջ կրցաւ վերաբնի մեռնարկի որչ զործունէութեան մը։ Ետի՛ վերադարձաւ Արեւելք եւ այնցիկց Մակեդոնիա. այսպէս կը Փարս-Աթիա, Եփեսոս, Կորնթոս, Լուսոյիկէ։ Ընտանեկանցաւ Լովու-

Երեք հովուականները շո՞ւս կը նմանին իրարու, նիւթերը համանման են, այնպէս որ կրնանք

(*) Արեւ առնողութեան մը համեմատ Պօղոս Լովուական բանեկէ կ'անհետանայ բազմիկ այրուելու միջոցին։

մի այրուկուն ՅԱ Քուտանին, և ձայրարարի
 ևկեղեցեաց ցիրուցան բլլուան, որուն հետեւեալով
 ուշ վերագործու Արեմուտք, Մայ Գալուսեացու
 Արեւեր 64-65-ի ծծար, Ապա փութաց զերազու-
 նայ Հուովմ, ուրիշ մեկնեցու Մարմիւ, ուր հազիւ
 հասած՝ մերթապուեցու և Հուովմ բերուեցու և
 67ին Ներսի որով զրեաուեցու: Յայտնի է թէ
 հոգեական թուղթերը Ատարեաթի կեանքի վերջին
 շրջանին, այսինքն է՝ 67ին կրեան գրուած բլլայ,
 և շատ լաւ կը յարմարին այս շրջանին հետ ժեր
 երն թուղթերը:

Ինչ որ ալ բլլայ, կան Ներսին կրկնակ փաստեր,
 որոնք կրեան վճարական նկատուի: Մէկ կողմէն բու-
 ցարձակ այն փաստաթղթեր իր հաւատարի և իր
 գրկութեան առարկայի նկատմամբ, որով Պօղոս
 չորս տեղամ կը կրկնէ՝ «Ասիկա ստոյգ իրողութիւն
 մին է» ասացուածքով:

«Ասիկա ստոյգ իրողութիւն մին է և բոլորակն
 ընդունելութեան արժանի, որ Յիսուս Քրիստոս աշ-
 խարճ եկու մեղաւորները փրկելու համար, որոնց
 առաջինը Ե՛ս եմ» (Ա. Տիմ. Ա. 15):

«Ասիկա ստոյգ իրողութիւն մին է, եթէ մէկը ե-
 պիտկողութեան կը ջանկայ, ըստից գործի էր
 ցանկայ» (Ա. Տիմ. Գ. 1):

«Ասիկա ստոյգ իրողութիւն մին է, փանջի եթէ
 անոր հետ մտածոր, անոր հետ ալ պիտի ապրին»
 (Բ. Տիմ. Բ. 11):

«Ասիկա ստոյգ իրողութիւն մին է, և ե՛րուզեմ որ
 գանձը համոզեմ, որպէս զի Աստուծոյ հուսաա-
 ցողները հոգ տանին արտանց բարի գործերը ընելու»
 (Տիմ. Գ. 5):

Միտ կողմէ Ատարեալը անտան իր փաստա-
 թեան մէջ, կը վերջիշէ իր երկու հազեար գաւաղե-
 լուան՝ թէ ինք երբեմն եղած էր «Յայտոյ մը, հո-
 յածող մը» (Ա. Տիմ. Ա. 13, 15): Բանարարող մը,
 մեղաւորներուն առաջինը, և թէ «Ասեմ մը մենք
 ճին անմիտներ, անհաստատներ, մոլորեալներ, զա-
 նազան ցանկութեանց և հեշտութեանց ծառայող-
 ներ, ատկի բլլալու արժանի, և մէկզմէկ կ'ատկինք
 (Տիմ. Գ. 3): Երբք իտիաթիւրաղ մը, կեղծ Պօղոս
 մը պիտի չհամարձակէր գրելու այս սո՞ղ, բառ ու-
 բրու՞մ պիտի ուզէր որ իր գրածները ընդունելութիւն
 գանձին ընթերցողներու կողմէ: Ահա թէ ինչո՞ւ հա-
 մար յետ մանրագին բնութեան և նկատի ունե-
 նալով նաեւ աւանդութիւնը, այս երն ճովուական
 թուղթերը կը համարինք Պօղոս Ատարեալի գրական
 կասկը:

Մանչսքը Ղեկմե՞ր ե՞՞Պ. ԴՈՒՐԵԱՆ
 (Շարունակելի)



ԿՐԻՒԿԻՆՅ ԿԱՔՈՂԻՒՈՍՆԵՐԸ

Ե.

ՅՈՎՀԱՆՆԵՍ Բ. ԹԼԿՈՒՐԱՆՅԻ

1899 ՅԵՎ. 26 ԵՂ. — 1525

(Շար.)

1. — ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱՄ ՏԱԿԵՐԸ

Թղիւրանցիի Մեայուն և սարգոլ զորմերն են
 իր Տաղիւրը, որոնք կրկին կրկին հրատարակուած
 են այլևայլ նոգատակներով, այլևայլ գործերու
 մէջ:

Իմ ըրած պրոպագանդան համաձայն Թղիւ-
 րանցիի լոյս տեսած տաղերուն թիւն է երեսուն
 մէկ, իսկ լոյս չտեսածներուն թիւն է առ այժմ
 ասանքով Առ այժմ կ'ըրենք, որովհետեւ հաւա-
 նական է որ անիշ աւելին գանձուի ձեռագիր տա-
 զարաններու մէջ, որոնք չեն կարծեր որ պըր-
 դատուած բլլան լիովին(*):

Հետեւեալ ցանկին մէջ ժամանակագրական
 կարգով խառնուած են Թղիւրանցիի տաղերուն
 գլխաւոր հրատարակութիւնները և մէն մի հրա-
 տարակութեան մէջ ալ իւրաքանչիւր տաղէն
 լոյս տեսած տակներուն թիւը:

Համառոտագրութեանց բանալին.

- S = «Տողարան է այլ հոգոյ և մարմնոյ: Թղիւ-
 րանցիի տաղերէն 15 հատը առաջինն ան-
 գամ հրատարակուած է այս Տաղարանին
 մէջ, որ տպուած է 299=1513ին, Վենետիկ:
- Մ = Մանսոյ, Գ. Վ. Սրբաւանտանցի, Տպ. Կ.
 Պոլիս, Տեսեան, 1876:
- Հ = Հայեղ, Արս. Վրդ. Տէ՛ղիւնց, Տպ. Թիֆ-
 լիս, 1882:
- Կ = Կ. Կոստանեանցի Եփեսոսէն Թղիւրանցին և
 իւր Տաղեր, Տպ. Թիֆլիս 1892. Ինչպէս նաեւ
 նոր ժողովածու Գ. Պրակ, Տպ. Թիֆլիս 1896.
 և Գ. Պրակ, Տպ. Էջմիածին, 1903:
- Հէ = Հայ էջեր, Արշակ Զօրանեանի, Տպ. Փա-
 բլդ, 1912:
- ԳԳ = Գրական Գանձեր (Էջոս, Քնարերգութիւն,
 Դրամա) Հատոր Առաջին. Սուրբաթեան,
 Պետական Հրատարակութիւն N^o. 15, Թիֆ-
 լիս, 1922:

Հաւանական է որ Թղիւրանցիի տաղերէն
 ուրիշ գործերու մէջ ալ հրատարակուածներ ալ
 գանձուին, զորս անտակու բախար չեն ունեցեր:

(*) Երկ պարտաւ զսեմ՝ պիտի աւանտիմ Թղիւ-
 րանցիի Տաղերուն, սպալիւր կամ անխիւ, լման մէկ
 նոր նուամանն հրատարակել ընիւր ձեռագիրներու հա-
 վեման: